

## Protokół Nr XXXIX/13

### z sesji Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle odbytej w dniu 8 lipca 2013 r.

Obrady Rady rozpoczęły się o godz. 16.00 i trwały do 17.05.

Nieobecni radni: Hubert Majnusz, Grzegorz Mankiewicz, Halina Mińczuk, Adam Sadłowski i Mirosław Wantuła oraz prezydent miasta Tomasz Wantuła.

XXXIX sesja Rady Miasta została zwołana na wniosek prezydenta miasta, w trybie art. 20 ust 3 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 poz. 594).

Otwarcia sesji dokonał Przewodniczący Rady Miasta Wojciech Jagiełło.

Po przywitaniu wszystkich obecnych poinformował, że obrady Rady są prawomocne – w chwili stwierdzenia prawomocności sesji uczestniczyło w niej 13 radnych, a po przybyciu kolejnych radnych obecnych było 18.

*Lista obecności radnych w załączeniu do protokołu*

Do przesłanego radnym porządku obrad nie wniesiono żadnych zmian. W związku z tym obrady Rady przebiegały zgodnie z niżej przedstawionym porządkiem:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013.
3. Zakończenie obrad.

#### **Ad. 2.**

#### Podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013.

Grzegorz Peczkis poinformował, że zaintrygowany jest faktem, że zaproponowane w projekcie uchwały zmiany do budżetu miasta uwzględniają środki na nowe zadanie. Zakres tego zadania obejmuje PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw na jednym z osiedli Kędzierzyna-Koźla. W dalszej części wyjaśnił, że ok. miesiąc temu został zaproszony do Urzędu na rozmowę w sprawie zadania PT i budowa placu zabaw na os. Pogorzelec na placu Gwardii Ludowej. Wówczas dowiedział się, że do końca tego roku nie ma możliwości wykonania tego zadania i zwrócono się do niego z prośbą o jego zdjęcie. Dzisiaj, niespełna po miesiącu, radnym przedstawione zostaje podobne tematycznie zadanie, którego wykonanie nie stwarza problemu. W sytuacji gdy na jednym placu można wybudować plac zabaw, natomiast na drugi – nie - wg. niego jest tu jakieś oszustwo, „szwindel”. W związku z tym będzie składał wniosek o zdjęcie tego zadania z projektu uchwały. Jego zdaniem trudności w realizacji placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej wynikają z okoliczności że zadanie to „ma związek z Peczkisem”.

Ewa Stawska-Bąk, z-ca prezydenta miasta, zaprzeczyła sugestii, że inwestycja na placu Gwardii Ludowej nie może być w tym roku zrealizowana gdyż kojarzona jest z radnym Peczkisem. Sprostowała, że na spotkaniu nie twierdzono, że nie da się w tym roku wykonać zadania. lecz była podnoszona kwestia, że istnieje ryzyko że w tym roku może zdarzyć się, że zadanie nie zostanie wykonane. Podkreśliła, że zadanie dot.

PT i wykonanie placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej traktowane jest z równą atencją jak pozostałe zadania inwestycyjne. Wykonano już koncepcję zagospodarowania tego placu w ramach projektu technicznego jaki jest wykonywany. Podejmowane są wszelkie działania aby w tym roku podpisać umowę z wykonawcą.

Rafał Olejnik poprosił o informację z czego wynika wprowadzenie nowego zadania w sytuacji gdy miesiąc temu była informacja, że tego typu zadania nie można wykonać do końca roku.

Paweł Rams, z-ca prezydenta miasta, wyjaśnił że z wnioskiem o wykonanie placu zabaw w os. Miejsce Kłodnickie wystąpili mieszkańcy. Środki na wykonanie tego zadania pochodzą ze zwiększenia dochodów dokonanych przez zakłady budżetowe między innymi Miejski Zakład Cementarny (74 261,58) i Miejskie Składowisko Odpadów (16 765,74). Są to środki z nadwyżki środków obrotowych. MSO wpłaciło te środki jako spółka ale nadwyżki są z roku 2012., gdy był to zakład budżetowy.

Rafał Olejnik ponowił pytanie z czego wynika, że zadanie wprowadzane później do budżetu miasta jest wykonalne, natomiast zadanie dot. wykonania placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej jest niewykonalne.

Paweł Rams, z-ca prezydenta miasta, zapewnił że nie ma tutaj podtekstów politycznych.

Grzegorz Peczkis zwracając się do pani Ewy Stawskiej-Bąk zauważył, że nie ma potrzeby prostowania jego wypowiedzi, gdyż jeżeli będzie taka potrzeba to sam to uczyni. Podkreślił, że popełnił tę wypowiedź w pełni odpowiedzialny swoich słów. Zwrócił uwagę, że w okolicy placu Gwardii Ludowej zamieszkuje kilka tysięcy ludzi, w tym kilkaset dzieci. Natomiast w całym osiedlu Miejsce Kłodnickie zamieszkuje ok. 340 ludzi. W dalszej wypowiedzi podzielił się swoimi odczuciami wynikającymi z analizy ilości zadań inwestycyjnych realizowanych na poszczególnych osiedlach – jego zdaniem w przypadku os. Pogorzelec występuje dysproporcja.

Elżbieta Czeczot zwracając się do radnego Grzegorza Peczkisa podzieliła się uwagę, że wyrażanie słów „szwindel” „oszustwo” jest dużym nadużyciem. Dodała, że właściwie nie wie do kogo te słowa zostały skierowane. Nie zgodziła się z odczuciami radnego, że os. Pogorzelec jest pomijane przy planowaniu inwestycji (przypomniała o drogach wyremontowanych na tym osiedlu w 2012 r.). Podkreśliła potrzebę uwzględniania w planach inwestycyjnych osiedli tzw. peryferyjnych, i niekierowanie się tylko liczbą mieszkańców. Uzależnienie inwestycji od liczby mieszkańców może wpłynąć negatywnie na rozwój małych osiedli. Na zakończenie zwróciła się o wyjaśnienie zapisu z uzasadnienia do projektu uchwały „... Oświetlenie ulic, placów zabaw i dróg – zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 100.000,00zł. z przeznaczeniem na realizację zadania pn. „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw na os. Miejsce Kłodnickie”. Jednocześnie dodała, że dotychczasowa dyskusja nie wskazuje, czy jest to nowe zadanie, czy też środki są zwiększone na istniejące zadanie.

Paweł Rams, z-ca prezydenta miasta, wyjaśnił że jest to nowe zadanie, które zostało ujęte w rozdziale 90015 oświetlenie ulic, placów i dróg.

Halina Fogel zwróciła uwagę, że na osiedlu Miejsce Kłodnickie istnieje plac zabaw, jednak brakuje na nim oświetlenia. Poprosiła o informację na temat kosztów wybudowania placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej. Jednocześnie zauważyła, że wykonanie oświetlenia na istniejącym już placu zabaw jest dużo tańsze niż wybudowanie nowego placu zabaw.

Paweł Rams, z-ca prezydenta miasta, poinformował że koszt budowy placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej wynosi 320 tys. .zł. a koszt wykonania projektu 70 tys. zł.

Grzegorz Chudomięt zwrócił uwagę na zapis dot. zmniejszenia wydatków na zadaniu inwestycyjnym pn. „PT i przebudowa parkingu przy ul. Lompy” o kwotę 16.000,00 zł. oraz przypomniał o swoim wniosku złożonym na majowej sesji w sprawie wykonania ok. 4 m chodnika, który ułatwi osobom niepełnosprawnym korzystanie z tego parkingu. Poprosił o informację skąd wziął się pomysł wprowadzenia do budżetu miasta zadania dot. wykonania rozbudowy placu zabaw w os. Miejsce Kłodnickie.

Paweł Rams, z-ca prezydenta miasta, wyjaśnił że o budowę tego placu zabaw wystąpiła Rada Osiedla i mieszkańcy os. Miejsce Kłodnickie.

Grzegorz Chudomięt interesował się kiedy pismo zostało złożone. Jednocześnie dodał, że do budżetu zostało złożonych wiele podobnych wniosków.

Paweł Rams, z-ca prezydenta, zadeklarował niezwłoczne przesłanie radnym pocztą elektroniczną kserokopii pisma.

Grzegorz Chudomięt kontynuując wypowiedzi podał przykłady innych zadań realizowanych na os. Pogorzelec i Koźle (boiska Orlik). Koszt tych zadań jest nieporównywalny w stosunku do zaplanowanych wydatków 100 tys. zł. na rozbudowę placu zabaw na os. Miejsce Kłodnickie.

Ewa Odulińska podzieliła się wątpliwościami czy w tym roku uda się wykonać plac zabaw na os. Miejsce Kłodnickie, gdyż podobna inwestycja przy ul. Jasnej była realizowana przez 13 miesięcy.

Ewa Stawska-Bąk ponownie sprostowała, że na spotkaniu z radnymi ok. miesiąc temu nie było mowy, że w tym roku zadanie dot. budowy placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej nie zostanie zrealizowane lecz była mowa, że wykonanie tego zadania w tym roku jest niepewne. Jednocześnie zaznaczyła, że oba zadania, tj. dot. wykonania projektu placu zabaw na Placu Gwardii Ludowej na kwotę 70 tys. zł .oraz budowa placu zabaw na ww. placu na kwotę 320 tys. zł. znajdują się w budżecie miasta na rok 2013 r.

Ryszard Pacułt zwrócił uwagę, że łączenie kwestii budowy placów zabaw na os. Pogorzelec i os. Miejsce Kłodnickie nie znajduje uzasadnienia. Natomiast gdyby prezydent miasta w uzasadnieniu jednoznacznie opisał sprawę Miejsca Kłodnickiego, to być może cała dyskusja nie miałaby miejsca. Argument typu „mieszkańcy wystąpili z wnioskiem” nie powinien być wysuwany, gdyż mieszkańcy złożyli do budżetu miasta wiele wniosków, a tylko nieliczne zostały uwzględnione. Zgodził się z wypowiedziami, że każde osiedle powinno mieć jakieś udogodnienia. Jednocześnie zauważył, że zakres zadania pn. „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw na os. Miejsce Kłodnickie” polega na wykonaniu oświetlenia i prac porządkowych na istniejącym placu zabaw, to zadanie to powinno być zrealizowane.

Rafał Olejnik zwrócił uwagę na transparentność przy wprowadzaniu do budżetu miasta lub zdejmowaniu zadań inwestycyjnych. Jednocześnie zauważył, że zadanie dot. budowy placu zabaw na placu Gwardii Ludowej nadal znajduje się w budżecie miasta.

Andrzej Kopeć zaproponował aby zastanowić się nad rozdzieleniem zadania pn. „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw” tj. najpierw wykonać projekt techniczny, a po miesiącu, mając wiedzę o etapie wykonania projektu technicznego, podjąć decyzję w sprawie wykonania rozbudowy placu zabaw.

Wiesław Księżki, sekretarz miasta, poinformował że wraz z prezydentem miasta uczestniczył w spotkaniu z mieszkańcami os. Miejsce Kłodnickie i na miejscu obejrzał stan istniejącego na tym osiedlu placu zabaw. Zwrócił uwagę, że jest to właściwie teren zielony, na którym zamontowano dwa urządzenia zabawowe o wątpliwej jakości technicznie. Porównując standard tego placu zabaw do innych znajdujących się na terenie miasta, to jest to plac bardzo skromny, który właściwie nie mieści się w dzisiejszym pojęciu przyjętym dla placu zabaw. Stąd wniosek mieszkańców o wybudowanie w miarę profesjonalnego placu zabaw.

W dalszej części odpowiadając na pytanie Wojciecha Jagiełły, przewodniczącego Rady Miasta, przedstawił informację na temat zakresu prac do wykonania w ramach zadania pn. „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw” w ramach kwoty 100 tys. zł. Wg. posiadanej wiedzy, planuje się sfinansować wykonanie projektu technicznego placu budowy, prawdopodobnie z taką ideą, że jeżeli stan techniczny istniejących urządzeń pozwoli na ich wykorzystanie, to zostaną one uwzględnione w projekcie. Planuje się również zakupienie nowych urządzeń zabawowych, wykonanie strefy ochronnej i ogrodzenia panelowego. Jednocześnie zastrzegł, że zakres prac i termin wykonania może się zmienić w zależności od terminu wydania pozwolenia na budowę i skuteczności zamówienia publicznego.

Zbigniew Barszcz zwrócił uwagę na różny zakres prac przewidzianych do realizacji przy budowie placów zabaw na obu osiedlach oraz różne koszty wykonania tych zadań. Przypomniał wypowiedź pani Ewy Stawskiej-Bąk, z-cy prezydenta, że zadanie dot. wykonania placu zabaw na pl. Gwardii Ludowej nadal jest w budżecie miasta. Nie zgodził się z opinią radnego Grzegorza Peczkisa, że na os. Pogorzelec realizuje się

niewiele inwestycji. Sceptycznie odniósł się do propozycji radnego Andrzeja Kopecia w sprawie rozdzielania zadania na dwie części.

Grzegorz Peczkis ad vocem podzielił się uwagą, że radny próbuje inaczej przedstawić istotę i kontekst jego wypowiedzi. Ponownie poinformował, że na spotkaniu z ust pani prezydent usłyszał, że to co zostało zaplanowane przez Radę, w tym roku nie da się wykonać. Dzisiaj usłyszał, że zadanie o takim samym kształcie ale w innym osiedlu da się wykonać.

Andrzej Kopec zauważył, że z wypowiedzi sekretarza miasta wynika, że w tym roku w ramach zaplanowanej kwoty zdoła się wykonać projekt techniczny i być może zostaną rozpoczęte jakieś prace. Poprosił o uszczegółowienie, co planuje się wybudować na tym placu zabaw oraz ile kosztują projekty na podobne place zabaw.

Wiesław Księżki, sekretarz miasta, zastrzegł że szacunkowe koszty projektu wynoszą od 25 tys. do 30 tys. zł. Natomiast wskazówki dot. wyposażenia w urządzenia zabawowe określi rada osiedla. Podobny tryb przyjęto przy budowie placu zabaw przy ul. Jasnej, na którym zamontowano między innymi urządzenie integracyjne.

Andrzej Kopec zwrócił uwagę, że tytuł zadania jest nieadekwatny do istniejącej sytuacji, gdyż będzie to faktycznie budowa nowego placu zabaw.

Sekretarz Miasta potwierdził uwagę.

Andrzej Kopec ponownie zaproponował aby w pierwszej kolejności zaplanować wykonanie projektu technicznego.

Wiesław Księżki w wypowiedzi wskazał na działania Rady Miasta i prezydenta miasta wynikające z troski o budżet miasta.

Telesfor Jankowski zwrócił się do radnych o poparcie wniosku mieszkańców os. Miejsce Kłodnickie. Podzielił się obawą, że kwota 100 tys. zł. może być niewystarczająca na zrealizowanie całego zadania, dlatego warto rozważyć propozycję radnego Andrzeja Kopecia aby najpierw wykonać projekt techniczny, a później zastanowić się nad pozostałą częścią zadania.

Ryszard Pacułt upewnił się czy wydatki majątkowe przedstawione w ust. 2 pkt 1) lit. a) kwota 36.000,00 zł. oraz lit. c) kwota 16.000,00 zł. są poprawne.

Tadeusz. Orlik, główny księgowy, kierownik referatu obsługi finansowej potwierdził, że zapis jest prawidłowy.

Stanisław Gładysz zwrócił się z pytaniem z czego wynika konieczność zwiększenia środków o 52 000,00zł. na realizację zadania pn. „Budowa stałego lodowiska Biały Orlik z kortem tenisowym:.

Sebastian Gałosz wyjaśnił, że Wydział Strategii, Rozwoju i Środków Pomocowych wnioskował o zabezpieczenie w budżecie miasta kwoty 2.251.971,00zł, a zabezpieczono 2.200.000,00 zł. Stąd wniosek o uzupełnienie brakującej kwoty. Jednocześnie dodał, że kosztorysowa wartość zadania wynosi 3.251.971,00 zł. w tym dofinansowanie zadania z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej 1.000.000,00 zł. Obecnie trwa procedura oceny wniosku, której pozytywne zakończenie uwarunkowane jest zabezpieczeniem w budżecie miasta pełnej kwoty wkładu własnego, tj. kwoty 2.251.971,00 zł.

Wojciech Jagiełło, przewodniczący obrad, poinformował, że dzisiejsza sesja została zwołana aby uzupełnić brakującą kwotę. Natomiast zadanie pn. „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw” zostało wprowadzone do projektu uchwały jako dodatkowe, jednak to one wzbudzają dyskusję.

Halina Fogel zaapelowała o poparcie wniosku mieszkańców os. Miejsce Kłodnickie.

Andrzej Kopeć poprosił o informację na temat kosztów wykonania placu zabaw przy ul. Jasnej.

Z sali padła odpowiedź, że była to kwota ok. 300 tys. zł.

Po stwierdzeniu, że nie ma więcej zgłoszeń do dyskusji, prowadzący obrady Wojciech Jagiełło zaproponował aby przystąpić do głosowania. Następnie odczytał wniosek radnego Grzegorza Peczkisa dot. wykreślenia z § 1.1 pkt 3 podpunkt 1) zadania „PT i wykonanie rozbudowy placu zabaw na os. Miejsce Kłodnickie” na kwotę 100.000,00 zł.”.

Po skonsultowaniu się z Tadeuszem. Orlikiem, głównym księgowym, poddał ww. wniosek pod głosowanie:

„za” oddano 4 głosy,

„przeciw” 9

„wstrzymujących się 2 głosy.

Wniosek nie uzyskał akceptacji radnych.

*(wydruk z głosowania nr 1. zawierający wyniki głosowania jawnego za pomocą elektronicznego systemu załącza się do protokołu sesji)*

Kolejne głosowanie dotyczyło projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013:

„za” oddano 13 głosów,

„przeciw” 1

„wstrzymujących się 2 głosy.

*(wydruk z głosowania nr 2. zawierający wyniki głosowania jawnego za pomocą elektronicznego systemu załącza się do protokołu sesji)*

**Uchwała Nr XXXIX/487/13**

Rady Miasta Kędzierzyn – Koźle  
z dnia 8 lipca 2013 r.

**w sprawie zmian w budżecie miasta na rok 2013.**  
*(tekst uchwały stanowi załącznik do nin. protokołu)*

**Ad. 3.**

Przewodniczący Rady Miasta Wojciech Jagiełło poinformował, że zamyka XXXIX sesję Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle.

**Przewodniczący obrad  
Wojciech Jagiełło**

Sesja zakończyła się o godz. 17.05.  
Protokółowała *H. Olkowska*